



**AU/PANCOGE d**  
PAN-AFRICAN CONFERENCE  
ON GIRLS & WOMEN'S EDUCATION

# NOTE D'INFORMATION

**2e Conférence panafricaine de  
l'Union africaine sur l'éducation  
des filles et des femmes**

**UA PANCOGE d 2**

Dates :  
**2 au 4 juillet 2026**

Lieu :  
**Bujumbura, Burundi**



**AUCIEFFA**  
Centre International de l'Union Africaine  
pour l'Éducation des Filles et des Femmes



**WORLD BANK GROUP**



**EAGER**  
Her Education Her Power Our Future

## 1. LIENS UTILES

- **Site web de la Conférence** : <https://aupancoged.org/>
- **Adresse e-mail pour plus d'informations** : [au-cieffa@africanunion.org](mailto:au-cieffa@africanunion.org)
- **Participation en ligne** : Veuillez consulter le site web de la Conférence pour accéder aux liens vers toutes les sessions.

## 2. PARTICIPANTS

La 2e Conférence panafricaine de l'UA (PANCOGED 2) devrait réunir plus de 300 participants, dont des représentants des ministères de l'Éducation, du Développement des compétences, du Genre et du Développement social ; des décideurs politiques ; des partenaires au développement ; des agences des Nations Unies ; des experts ; des bailleurs de fonds ; des réseaux de jeunes ; des leaders traditionnels et religieux ; des acteurs de la société civile travaillant aux intersections du genre, de l'éducation et de la protection sociale.

## 3. LIEU DE LA CONFÉRENCE

La Conférence se tiendra à l'**Hôtel Royal Palace**, Bujumbura, Burundi. Les sessions plénières auront lieu dans la salle de conférence principale pendant les trois (3) jours de la Conférence.

- Les événements parallèles se tiendront dans des salles dédiées l'après-midi ; les sessions plénières auront lieu le matin.
- Le retrait des badges et l'inscription commenceront le 2 juillet 2026 à 07h30 au bureau d'inscription sur le lieu de la conférence.

## 4. INTERPRÉTATION

Des services d'interprétation simultanée seront disponibles dans les quatre (4) langues officielles de l'Union africaine : **anglais, français, arabe et portugais**.

## 5. PARTICIPANTS SPONSORISÉS ET AUTOFINANCÉS

Les participants en présentiel se rendant à Bujumbura sont vivement conseillés d'arriver le 1er juillet 2026, veille de la Conférence, afin d'assurer leur participation ponctuelle aux sessions d'ouverture.

### Participants sponsorisés par l'UA/CIEFFA

Si votre participation est sponsorisée par l'UA/CIEFFA, l'équipe communiquera directement avec vous pour organiser tous les aspects du voyage. Billet d'avion aller-retour, hébergement à l'hôtel et indemnité journalière de subsistance (DSA). Les participants sont priés de conserver toutes leurs cartes d'embarquement, car celles-ci seront collectées par l'équipe de l'UA/CIEFFA le premier jour de la conférence.

### Participants sponsorisés par des organisations partenaires

Les participants sponsorisés par d'autres organisations partenaires recevront un soutien conformément aux règles et procédures internes de leur organisation sponsor. Les organisations respectives communiqueront directement avec leurs nominés concernant le processus de sponsoring et la documentation requise.

### Participants autofinancés

Les participants autofinancés doivent prendre en charge l'intégralité des coûts de leur participation, y compris les frais de visa, le billet d'avion, l'hébergement et toute autre dépense associée (ex. : vaccinations requises telles que la fièvre jaune). Il n'y a pas de frais de participation à la Conférence. Le déjeuner, les rafraîchissements et l'eau potable seront fournis sur le lieu de la conférence pendant toute sa durée.

## 6. HÉBERGEMENT

### Participants sponsorisés par l'UA/CIEFFA

Les participants sponsorisés n'ont pas besoin de faire leurs propres réservations d'hôtel. L'organisation sponsor organisera l'hébergement en leur nom. Chaque organisation sponsor est responsable de communiquer la liste de ses participants, y compris les détails d'arrivée et de départ, à l'hôtel désigné.

### Participants autofinancés et réguliers

Les participants organisant leur propre hébergement sont invités à considérer les hôtels listés ci-dessous. La plupart des tarifs incluent la chambre et le petit-déjeuner ; des options en pension complète peuvent être disponibles sur demande. Certains hôtels offrent des services de transfert aéroport, veuillez confirmer directement avec l'hôtel de votre choix.

## HÔTELS RECOMMANDÉS À BUJUMBURA

Hotel	Étoiles	Adresse e-mail	Contact	Tarifs (USD / nuit)	Distance du lieu de la conférence
<b>Royal Palace Hotel</b> (Lieu de la conférence ★)	★★★★★ (4)	royalpalacehotel.info@gmail.com	+257 22 27 57 27 +257 22 27 57 21	Chambre standard : 85 USD Chambre double : 130 USD	0 km
<b>Kiriri Garden Hotel</b>	★★★★★ (4)	bookings@kiririgardenhotel.com	+257 71 76 18 70	Chambre standard : 135 USD Appartement : 140 USD	6,1 km
<b>Hôtel Club du Lac Tanganyika</b>	★★★★★ (4)	info@hotelclubdulac.com	+257 79 19 50 00 +257 22 25 02 20	Chambre standard : 100 USD Suite Junior : 120 USD Suite Senior : 220 USD	8,7 km
<b>Safari Gate Hotel</b>	★★★ (3)	booking@safarigatehotel.com	+257 22 21 47 79 +257 62 20 51 46	Chambre standard - Vue jardin : 135 USD Chambre standard - Vue piscine : 120 USD Suite Junior / Suite Appartement : 150 USD Chambre Executive : 120 USD Chambre à deux lits : 100 USD	2,9 km
<b>Roca Golf Hotel</b>	★★★★★ (4)	info@rocagolfhotel.bi	+257 22 27 71 00	Chambre standard : 130 USD Suite Junior : 220 USD Suite Supérieure : 500 USD	4,2 km
<b>King's Conference Center (KCC)</b>	★★★ (3)	info@kccburundi.org	+257 22 27 36 36	Chambre standard (lit double) : 50 USD Chambre de luxe (lit double) : 90 USD Suite : 150 USD	1,1 km

 **Veillez noter** que les participants qui ne séjournent pas dans les hôtels mentionnés ne pourront pas bénéficier du service de transport.

## 7. TRANSPORT

Les participants voyageant par avion arriveront à l'Aéroport international Melchior Ndadaye (IATA : BJM), Bujumbura situé à environ 10 km du centre-ville de Bujumbura, soit environ 15 minutes de trajet en voiture. Les informations sur les vols disponibles et les destinations sont accessibles sur <https://www.avionio.com/en/airport/bjm/departures>.

**Le Gouvernement du Burundi mettra à disposition des véhicules pour assurer le transfert des participants entre l'aéroport et les hôtels retenus, dès leur arrivée. Il est fortement recommandé à l'ensemble des participants d'utiliser exclusivement les véhicules prévus à cet effet.**

Des services de bus de la conférence circuleront entre les hôtels partenaires désignés et l'Hôtel Royal Palace (lieu de la conférence) à des horaires fixes chaque jour de la conférence. Les horaires détaillés seront communiqués aux participants avant l'événement.

## 8. CONDITIONS DE VISA

Les participants nécessitant un visa pour entrer au Burundi sont invités à faire une demande de Visa à l'avance via le portail officiel des visas du Burundi : <https://migration.gov.bi/Apply/step1/8>

Un Visa d'entrée (aéroport) est recommandé. **Le visa est traité dans un délai de (3) trois à cinq (5) jours ouvrables et coûte 90 USD**. Il est conseillé aux participants d'emporter avec eux 90 USD en espèces afin de régler leur visa à leur arrivée. Tous les participants pris en charge par l'AU CIEFFA sont priés de conserver leur reçu de visa en vue d'un remboursement.

### Tous les participants doivent se conformer aux conditions d'entrée suivantes :

- **Validité du passeport** : Les passeports doivent être valides pour une durée minimale de six (6) mois au-delà de la date de retour prévue.
- **Certificat de vaccination contre la fièvre jaune** obligatoire pour entrer au Burundi.
- **Documents complémentaires recommandés** : billet de retour, preuve d'hébergement, 2 photos d'identité, moyens financiers suffisants.

### Certificat de vaccination contre la fièvre jaune :

Conformément aux exigences sanitaires officielles d'entrée au Burundi, confirmées par le Gouvernement, tous les participants voyageant depuis des pays à risque de fièvre jaune doivent présenter un Certificat international de vaccination ou de prophylaxie (CIVP) valide à leur arrivée à l'aéroport. **Ce certificat est obligatoire pour entrer au Burundi.**

Les participants n'ayant pas encore reçu le vaccin contre la fièvre jaune sont vivement encouragés à le faire dans les meilleurs délais, car **il est recommandé de recevoir le vaccin au moins dix (10) jours avant le voyage.**

## 9. ASSURANCE VOYAGE ET SANTE

Tous les participants sont vivement conseillés de souscrire une assurance voyage et santé complète pour toute la durée de leur participation. Veuillez noter que les frais d'assurance sont à la charge des participants.



Dans le cadre des mesures de vigilance liées au virus Ebola signalé dans certains pays limitrophes, il est désormais **obligatoire de remplir un formulaire de déclaration sanitaire** accessible via un QR code à l'arrivée à l'aéroport international Melchior Ndadaye. Tous les participants sont invités à le compléter en amont ou à l'arrivée via le lien suivant : [FORMULAIRE DE DECLARATION SANTE](#).

## 10. PROTECTION DE L'ENFANCE

Les participants mineurs (agés de moins de 18 ans) sont priés de consulter leur organisation sponsor concernant les directives et protocoles applicables en matière de protection de l'enfance regissant leur voyage et leur participation à la Conférence en toute sécurité.

L'UA PANCOGE 2 est un événement adapté aux enfants. Toutes les organisations participantes se sont engagées, à travers leurs politiques et protocoles respectifs de protection de l'enfance, à respecter et garantir les droits et le bien-être de chaque enfant participant tout au long de la Conférence.

## 11. À BUJUMBURA

### Langue

Le kirundi est la langue nationale du Burundi et est largement parlé dans tout le pays. Le français est la langue officielle du gouvernement, de l'enseignement et des affaires, et constitue la principale langue de communication formelle et professionnelle à Bujumbura. L'anglais est parlé dans certains milieux d'affaires et d'hôtellerie.

### Monnaie et services financiers

La monnaie officielle du Burundi est le Franc burundais (BIF). Les opérations de change et les transactions bancaires peuvent être effectuées à la Banque de la République du Burundi (BRB) et dans les bureaux de change agréés.

- Il est fortement déconseillé de faire appel au marché noir (cambistes de rue).
- Réglementation : Déclarer tout montant supérieur à 10 000 USD à l'entrée (non-résidents).

Les taux de change indicatifs suivants sont fournis à titre de référence uniquement :

Pays	Devise	Franc burundais (BIF)
États-Unis	1 USD	2,941 BIF
Royaume-Uni	1 GBP	3,985 BIF
Zone euro	1 EUR	3,450 BIF

Pour les taux de change les plus récents, veuillez consulter [www.xe.com](http://www.xe.com).

### Réglementation sur les devises étrangères et objets de valeur :

Vous pouvez entrer ou sortir avec un montant en devises étrangères équivalant jusqu'à \$10 000 USD sans restriction. Au-delà de ce seuil, une déclaration écrite est obligatoire à l'arrivée.

Les bijoux, appareils électroniques coûteux (ordinateurs, caméras) ou matériel professionnel doivent être déclarés à l'entrée pour éviter de payer des droits de douane à la sortie.

### Repas

La cuisine burundaise repose sur des aliments de base tels que les haricots, le maïs, les bananes, le manioc et les patates douces. Les plats courants comprennent l'ugali (une bouillie ferme à base de farine de maïs ou de manioc), l'isombe (feuilles de manioc) et diverses préparations de viande, poisson et légumes. Le déjeuner, les rafraîchissements et l'eau potable seront fournis sur le lieu de la Conférence pendant toute sa durée.

### Météo, climat et vêtements

Bujumbura est située à une altitude d'environ 775 mètres et bénéficie d'un climat tropical tempéré par le lac Tanganyika. En juillet, les températures varient généralement entre 16°C to 29°C avec des soirées plus fraîches. Les participants sont conseillés d'apporter des vêtements légers adaptés à un climat chaud, ainsi qu'une veste ou un châle pour les soirées fraîches et les salles de conférence climatisées.

## Heure locale

Bujumbura fonctionne à l'heure d'Afrique centrale (CAT), équivalente à UTC+2 (GMT+2).

Un convertisseur de fuseau horaire en ligne est disponible sur :

<https://www.timeservers.net/cities/bi/bujumbura>

## Services téléphoniques

Les deux principaux opérateurs de téléphonie mobile au Burundi sont Econet Wireless Burundi et Viettel Burundi (Lumitel). Les deux réseaux disposent de centres de service à Bujumbura. Les participants nécessitant une carte SIM locale sont conseillés d'en acheter une à leur arrivée en ville.

## Électricité

La tension standard au Burundi est de 220 V à 50 Hz. Les prises électriques sont de type C et de type E. Les participants sont conseillés d'apporter des adaptateurs de prise appropriés. Des coupures de courant peuvent survenir ; les participants doivent s'organiser en conséquence.



Type C



Type E



<https://www.power-plugs-sockets.com/burundi/>

## Sécurité et conseils pratiques

- Évitez les déplacements de nuit hors des zones urbaines principales.
- Ne prenez jamais de moto-taxi (risques d'accidents fréquents).
- Verrouillez toujours les portières en taxi ; gardez les vitres fermées dans les embouteillages.
- Gardez vos objets de valeur, téléphones et sacs hors de vue dans les lieux publics.
- Évitez les rassemblements et les lieux de forte affluence non sécurisés.

## 12. COORDONNÉES DES ORGANISATEURS DE LA CONFÉRENCE

L'UA PANCOGE 2 est organisée par la commission de l'Union africaine / UA CIEFFA conjointement avec la République du Burundi. Pour plus d'informations, veuillez visiter <https://cieffa.org/> ou nous contacter à [au-cieffa@africanunion.org](mailto:au-cieffa@africanunion.org) et [djek@africanunion.org](mailto:djek@africanunion.org)

- Site web de la Conférence : <https://aupancoged.org/>
- Téléphone : +226 25 37 61 55 | Fax : +226 25 37 64 98



# AFRICA EDUCATES **HER**

**Maintenir les filles à l'école, Garantir leur avenir !**



**AUCIEFFA**  
Centre International de l'Union Africaine  
pour l'Éducation des Filles et des Femmes



**WORLD BANK GROUP**



**EAGER**  
Her Education. Her Power. Our Future